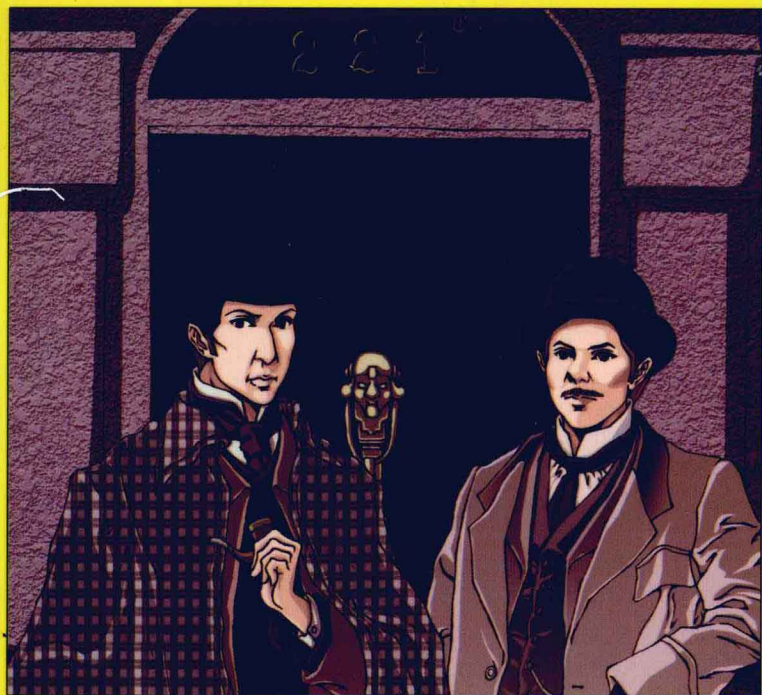


4 语文新课标必读丛书
· 影响青少年一生的世界经典名著 ·



美绘本
Mei Hui Ben

著名作家 梁晓声 作序推荐

福尔摩斯探案集

【英】柯南·道尔◎著

易尚 李会影等◎编译 丁丁_花火动漫◎绘

第2版

中国纺织出版社

4 语文新课标必读丛书
· 影响青少年一生的世界经典名著 ·

美绘本
Mei Hui Ben

福尔摩斯探案集

【英】柯南·道尔◎著

易尚 李会影等◎编译 丁丁 花火动漫◎绘



第2版

中国纺织出版社

内 容 提 要

《福尔摩斯探案全集》是世界文坛脍炙人口的优秀作品，是近百年来全世界最畅销的侦探小说。福尔摩斯是西方侦探学的集大成者，他破案的方法和推理严密、准确，读者从中不仅可以领略福尔摩斯的正义、机智和勇敢，还可以掌握一定的推理探案知识。福尔摩斯早已成为神探的代名词，无论是大人还是小孩都为之着迷。本书从《福尔摩斯探案全集》中精选了十多篇最具代表性的故事，是爱好推理小说的读者首选的经典读物。

本书结合青少年读者的特点，精心设置了名著简介、作品导读、延伸阅读和阳光导读等栏目，以此拓宽视野，深入浅出地引导读者走进名著的神圣殿堂。文中还配有大量精美的插图，以达到赏心悦目的阅读效果。

图书在版编目(CIP)数据

福尔摩斯探案集 / (英) 柯南·道尔 (Conan Doyle, A.) 著；
易尚等编译. — 2 版. — 北京：中国纺织出版社，2011.7
(语文新课标必读丛书·影响青少年一生的世界经典名著)
ISBN 978-7-5064-7465-8

I. ①福… II. ①柯…②易… III. ①侦探小说—小说集—
英国—现代—缩写 IV. ①I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 076376 号

策划编辑：向连英 责任编辑：于磊岚 责任印制：陈 涛

中国纺织出版社出版发行

地址：北京东直门南大街6号 邮政编码：100027

邮购电话：010—64168110 传真：010—64168231

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing @ c-textilep.com

北京云浩印刷有限责任公司印刷 各地新华书店经销

2009年7月第1版 2011年7月第2版 2011年7月第3次印刷

开本：710×1000 1/16 印张：12.5

字数：189千字 定价：19.80元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换

享受阅读

李皖声

我很虔诚地为这一套丛书作序。

青少年朋友们，为你们所出版的丛书业已不少，然而我还是要很负责任地说，这一套丛书无疑是值得你们阅读的。并且我相信，如果你们真的阅读了，确实对你们的成长是有益的。

你们都是喜欢上网的孩子吗？

我知道，你们十之八九是那样的。

我绝不反对你们上网，连你们喜欢网上游戏这一点也不反对。为什么要反对呢？青少年时期，本就是爱游戏的呀。

但你们每天上网多久呢？一小时？两小时？抑或更长的时间？

如果仅仅上网一小时，那么我相信，你们每个星期总归还会有几小时可以读读课外书。如果每天上网两小时以上，那么我斗胆建议你，节省出一小时来，读读书吧。比如，就是这一套丛书。

网上也有吗？

网上究竟有没有这样的一些书，我是不清楚的。因为我不是一个喜欢上网的人。

依我想来，无论对于青少年还是成年人，翻开一本书与启动电脑，注目于书页与盯视着电脑屏幕，手把书脊与手抚鼠标，是很不同

的状态。据我所知，家里的电脑也罢，别处的电脑也罢，大抵是放在避开阳光的地方的。若阳光投在电脑屏幕上，字和图不就不清楚了吗？

而读书之人，却是可以同时置身于阳光中的。既沐浴着阳光，又沉浸在美好文字的世界中，难道不是一种享受吗？

故我认为，读书还是以凭窗为佳。就算是背阳的窗口吧，就算是在窗扇关严的冬季吧，就算外边正落着雪或下着雨吧——安安静静地看一会儿书，再抬眼望望窗外，望雪花无声地落在外窗台上，望雨丝如帘，使窗外景物迷濛如梦，心灵体会着那些书中人物的思想、情怀……这样的时刻，怎不是享受的时刻呢！何况此时的你，也许舒适地坐着，竟也许半坐半卧，难道不是惬意之事吗？

青少年朋友们，你们当然知道的——人的大脑分为几个区域，每个区域之间有着千丝万缕的联系。那么，你们当然也应该知道——读书和上网，虽然都主要是由视觉神经束作用于脑区，发生脑活动的，但二者之间，还是有些区别的。也就是说，上网时发生的脑活动，不完全等同于读书时发生的脑活动。进言之，读书时所发生的一系列脑活动，是只有通过读书这件事才能进行的。如果一个人长期不读书，他的某一部分脑区，便不进行相应的活动。久而久之，该部分脑区的反射本能就迟钝了。从前说一个人有“书卷气质”，那气质便是一种脑状态所呈现于颜面的，是内在精神质量的体现。只上网不读书，人断不能有所谓的“书卷气质”。

你们不是都很爱美吗？

书卷气质便是一种气质美。这一种美已经被全人类认可了几千

年了，并且，至今也没被否定，没被颠覆。

如果你们不信，不妨调查了解一番，问问周边朋友。我估计，十之八九的人，还是很乐于听到别人说自己有书卷气质的。

那么，读书吧，就从这一套丛书读起吧。但愿这一套丛书能成为你们的架上书、枕边书；但愿这一套丛书，能使你们渐渐成为不仅喜欢上网，也喜欢读书的人；但愿在你们中年的时候，别人谈论起你们，将会说：

“噢，那是一个喜欢读书的人”。

“啊，那个人的书卷气质给我留下了特别的印象”。

我并非是在以虚荣游说于你们。

这和虚荣没有关系。

我想表达的意思其实是——当人们那么评说你们的时候，也是在赞美书籍啊！也是在向读书这一人类古老而又优雅的爱好的致敬啊！

孩子们，已经喜欢读书的你们，也和这一套丛书发生亲密的接触吧。

还没有喜欢读书这一件事的你们，从这一套丛书开始吧。

我之所以肯向你们推荐这一套丛书，不仅是由书目本身的品质所决定的，也是由书中的导读文字所决定的——那使这套丛书具有了自己的特色……

5月5日于京

享受阅读

唐诚

梁晓声

我很情愿地为这一套丛书作序。

~~甚至，是很唐诚的。~~

青少年朋友们，为你们所出版的丛书业已不少；然而我还是要很负责任地说，这一套丛书无疑是值得你们阅读的。并且我相信，如果你们真的阅读了，确实对你们的成长是有益的。

你们都是喜欢上网的孩子吗？

~~我听不到你们的答案，但是我知道，你们十之八九是那样的。~~

我绝不反对你们上网，连你们喜欢网上游戏这一点也不反对。为什么要反对呢？青少年时期，本就是爱游戏的呀。

但你们每天上网多久呢？一小时？两小时？抑或更长的时间？

如果仅上网一小时，那么我相信，你们每个星期是归还还会有几小时可以读^{你们}书。如果每天上网两小时以上，那么我斗胆建议你，节省出一小时来，读书吧。比如，就是这一套丛书。

1 2

3 4

青少年朋友们，你们当然知道的——人的大脑分为几个区域，每个区域之间都有千丝万缕的联系。那么，你们当然也应该知道——读书和上网，虽然都主要是由视觉神经来作用于脑区，发生脑活动，但二者之间，还是有些区别的。也就是说，上网时发生的脑活动，不完全是等同于读书时发生的脑活动。进言之，读书时所发生的一系列脑活动，是只有通过读书这一件事才能进行的。如果一个人长期不读书，他的某一部分脑区，便不进行相应的活动。久而久之，那部分脑区的反射率能就迟钝了。从前说一个人有“书卷气质”，那气质便是一种脑状态所呈现于外^是的，内在精神^是的体现。只上网不读书，人断不能有所谓“书卷气质”。

你们不是都很爱美吗？

书卷气质便是一种气质美。这一种美已经被全人类记忆了几千年了。并且，至今也没有被否定，被颠覆。

如果你们不信，不妨调查了解一番，问问周边朋友。我估计，十之八九的人，还是很乐于听到别人说自己有书卷气质的。

网上也有吗？

网上究竟有没有有这样的一些书，我是不清楚的。因为我不是一个喜欢上网的人。

依我想来，无论对于青少年还是成年人，翻开一本书与启动电脑，注目于书页与盯视着电脑屏幕；手托书脊与手托鼠标，是很不同的状态。据我所知，家里的电脑，也罢，别处的电脑，也罢，大抵是放在避开阳光的地方的。若阳光投在电脑屏幕上，字图就不清楚了是吗？

而读书之人，却是可以同时置身于阳光中的。既沐浴着阳光，又沉浸在美好文字的世界中，难道不是一种享受吗？

故我认为，读书还是以窗边为佳。就算是背阳的窗口吧，就算是在窗扇关严的冬季吧，就算外边正落着雪或下着雨吧——安安静静地看一会儿书，再抬眼望一望窗外，望雪花无声地落在外窗台上，望雨丝如帘，使窗外景物迷蒙如梦，心灵体会看那些书中人物的思想、情怀……这样的时刻，这不是享受的时刻吗？何况此时的你，也许舒适地坐着，也许半坐半卧，难道不是惬意之事吗？

那么，读书吧。就从这一套丛书读起吧。但愿这一套丛书能成为你们的架上书，枕边书。但愿这一套丛书，能使你们渐之成为不仅喜欢上网，也喜欢读书的人。但愿在你们中年^是的时候，别人谈论起你们，将会说：

“噢，那是一个喜欢读书的人。”

“啊，那个人的书卷气质给我留下特别的印象。”

我并非是在以虚荣游说于你们。

和虚荣没有关系。

我想表达的意思其实是——当人们那么评说你们的时候，也是在赞美书籍啊！也是在向读书这一人^是类古老而又优雅^是的爱好致敬啊！

孩子们，已经喜欢读书的你们，也和这一套丛书发生亲密的接触吧。

还没有喜欢读书这一件事的你们，从这一套丛书开始吧。

我之所以肯向你们推荐这一套丛书，不仅是由书本身的品质所决定的，也是由书中的导读文字所决定的——那使这套丛书具有了自己的特色……

2009年5月3日



目录

名著简介	1
------------	---

作者简介	1
------------	---

作品简介	2
------------	---

作品文学地位	3
--------------	---



作品导读	4
------------	---

写作背景	4
------------	---

艺术特色	5
------------	---



延伸阅读	6
------------	---

英国的维多利亚时代	6
-----------------	---

福尔摩斯在中国	7
---------------	---

福尔摩斯探案续集	7
----------------	---

福尔摩斯的现实意义	8
-----------------	---



血字的研究 9

一、神奇的推理法 9

二、劳瑞斯顿花园街的惨案 13

三、警察栾斯的叙述 19

四、特白厄斯·格莱森大显身手 ... 27

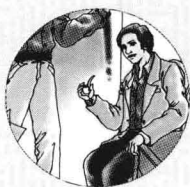
五、犹他之花 34

六、厄运降临 41

七、复仇天使 49

八、再录华生回忆录 55

九、尾声 61



回忆录系列 65

银色马 65

“格洛里亚斯科特”号三桅帆船 86

海军协定 97

最后一案 113



归来记系列 128

格兰其庄园 128

第二块血迹 139

孤身骑车人 153

黑彼得 165

金边夹鼻眼镜 175





名著简介

MING ZHU JIAN JIE

作者简介

柯南·道尔 (1859—1930): 英国杰出的侦探小说家、剧作家。他因成功地塑造了侦探人物——夏洛克·福尔摩斯而被誉为侦探小说之父。

1859年5月22日, 柯南·道尔出生在英国北部城市——苏格兰首府爱丁堡, 排行老二。儿童时期因生活贫寒, 他只能在家中接受教育。9岁时, 柯南·道尔被送到兰开夏郡霍德的一家耶稣会预备学校。1876~1881年间, 他在爱丁堡大学学习医学, 后曾行医十余年。在爱丁堡学习医学期间, 一位朋友告诉柯南·道尔, 他写的信很生动, 可以写些文章赚些稿费, 于是他开始提笔写小说。柯南·道尔最初对写作发生兴趣主要是因为这是一种赚钱的方法。1880年, 他发表第二篇小说《美国奇谈》时, 出版商建议他放弃行医专心写作。

1882年, 爱丁堡大学的校友邀请柯南·道尔到普利茅斯的一个诊所工作, 可是没多久两人的合作关系就破裂了。接着柯南·道尔搬到南海, 在那里开了一家自己的诊所, 然而没多久又以失败而告终。柯南·道尔在南海的行医虽然失败了, 但是在写作上他却逐渐走向成功。这期间, 柯南·道尔利用业余时间

坚持写作。从1879~1887年，他先后发表了30篇小说，而在1891年7月，发表在《海滨杂志》上的《波西米亚丑闻》在英国产生了很大轰动。在1893年，只要《海滨杂志》封面出现柯南·道尔的名字，发行量就增加10万册。从此以后，他先后出版了《冒险史》《瑞夫吉斯：两个大陆的故事》《大幻影》《回忆录》《皮肤变白的军人》等优秀作品。

作品简介

福尔摩斯是全世界人所皆知的最能干的侦探，他具有超人的天才，无所不能，任何复杂的案件，只要到他手里就不难侦破，在侦破工作中，他真正达到了攻无不克、战无不胜的境界。但是，福尔摩斯这个人不是真实的人，是虚构的艺术形象。这个形象的创造者是英国侦探小说作家柯南·道尔。

柯南·道尔的创作道路并不平坦。1886年4月，他写成福尔摩斯的第一个侦探故事《血字的研究》，寄给《康希尔》杂志的主编，得到的回答是“作为短篇故事太长，作为一本书则太短”，因此未能出版。接着他寄给弗雷德里克·沃恩和阿罗史密斯，他们连看都没有看就退了回来。后来，他寄给沃德·洛克出版公司，回答是：“故事不能马上出版，如果愿意把稿子留给我们，我们将选入《1887年比顿圣诞年刊》。”就这样，这部作品总算在1887年出版了。

《血字的研究》中的福尔摩斯立即引起了人们的兴趣。《利平科特杂志》的编辑得到这篇小说之后，约柯南·道尔继续写一篇关于福尔摩斯的侦探故事，于是，《四签名》在1890年问世，并获得了巨大的成功。1891年，柯南·道尔决定弃医就文，专门从事写作。从1891年7月开始，《波希米亚丑闻》等12个福尔摩斯侦探故事，陆续在《海滨杂志》上发表，于1892年汇编成《冒险史》发表。1892年底，以《银色马》开始的12个福尔摩斯侦探故事陆续发表，1894年，这12个故事汇编成《回忆录》出版。这时，柯南·道尔想停止写这类故事，于是让福尔摩斯堕入激流中淹死。





但是，由于作品谴责了各种犯罪和不道德行为，宣扬善恶有报和法网难逃的思想，在普通公众中引起了心理共鸣，福尔摩斯作为一个文学形象已经深入人心。广大读者遗憾于福尔摩斯之死，甚至对作者进行威胁和谩骂。1903年，柯南·道尔利用丰富的知识，在《空屋》这一故事里让福尔摩斯死里逃生，从而又写成了《归来记》《恐怖谷》等四组福尔摩斯的故事。由于所有的故事都以福尔摩斯为中心人物，后来合起来称为《福尔摩斯探案全集》，这套书成为现代侦探小说的经典之作。

作品文学地位

在侦探小说的历史里，《福尔摩斯探案全集》可以算得上是经典之作，它的作者柯南·道尔成为侦探小说的一代宗师，在英国被公认为同莎士比亚、狄更斯比肩的人物。如今，这部经典著作经历了百年历史的冲刷，更加显现出强劲的艺术生命力。《福尔摩斯探案全集》内容惊险刺激，结局出人意料，对环境的描写与人物的刻画尤为出色，主人公福尔摩斯则成为现代侦探的代名词。

值得一提的是，在1893年12月柯南·道尔所著的《最后一案》中，福尔摩斯和他的死敌莫里亚蒂教授一起葬身莱辛巴赫瀑布。小说的结局让许多读者不满意，使得他家的玻璃经常被砸。这些迫使柯南·道尔让福尔摩斯“复活”。从这一件小事上就足以看出福尔摩斯这一形象在读者心目中的地位与价值。现在每年都有很多关于福尔摩斯的学术书籍和刊物出版，“山寨”版作品也源源不断，其爱好者俱乐部遍布世界各地。如今福尔摩斯和米老鼠、圣诞老人已位列世界三大最知名人物行列。

柯南·道尔的小说不仅继承了英国文学中的“哥特”传统，也使维多利亚文学中的侦探文学得以发扬光大。他虽不是这个通俗文类创作的第一人，但这类文学却因他而达到巅峰，非后来的英国侦探小说家能望其项背。

作品导读

ZUO PIN DAO DU

写作背景

1837年英国完成了工业革命，自此便成为欧洲最大的工业国。城市工业化得到了长足的发展，伦敦的地域在1810～1900年间扩充了8倍。在短短100年的时间里，它合并了邻国的切尔西、贝特西、贝尔塔莱维亚、布朗普顿、肯星顿、哈姆斯特德以及索斯沃克，人口在世纪之交已达到500万。在这种情况下，犯罪现象在伦敦不可避免地蔓延开来。1880年，大都会警察厅管区——包括伦敦绝大部分地区——一共发生了23920宗重大案件，13336人因为重罪而被逮捕。

当时的英国人虽然在工业方面获得了快速发展，但是其侦查犯罪、获得证据的手段，还基本停留在中世纪阶段。在这种情况下，柯南·道尔怀着一种“知识就是力量”的人文主义激情，塑造出福尔摩斯这位用科学的方法解决疑难犯罪案件的高手，不仅赢得了广大读者的喜爱，在客观上，也有力地推动了当时英国刑侦司法活动的科学化。



艺术特色

《福尔摩斯探案全集》能受到广泛的欢迎，不单单因为它的故事情节引人入胜，最重要的是它通过侦探小说揭示了社会的现实问题，并在艺术形式上开创了侦探小说流派。其取得的文学成就，可以归结为四个方面：

（一）把社会犯罪与政治制度、道德观念结合起来。福尔摩斯的各种探案故事反映了当时英国社会风气的日益腐化堕落，突出地表现了道德问题、犯罪问题以及殖民地问题。《血字的研究》《四签名》揭示了英国对印度的侵略与掠夺，而《巴斯克维尔的猎犬》《黑彼得》都涉及谋财害命、作恶行凶；同时，作者通过福尔摩斯的探案故事，揭示了法律存在的种种漏洞与不合理，表现了警察厅的无能、愚蠢与昏庸，充分显示了柯南·道尔进步的人生观与其作品的社会意义。

（二）塑造了鲜明的文学形象。柯南·道尔笔下的福尔摩斯，从诞生以来，就一直被读者当做活生生的人物，并为他修建了个人博物馆。每年，世界各地的信件源源不断地寄至他的住所贝克街 211 号 B 室。所有这些，是任何一个文学人物所无法企及的。

（三）创造了侦探小说的严谨结构。侦探小说最常出现的败笔就是缺乏逻辑推理，让读者感到案情的不可信。而柯南·道尔的所有侦探小说都建立在严密的逻辑推理上，整个故事曲折离奇，引人入胜。

（四）在情节和语言方面，形成了侦探小说独特的风格。本书中每一篇故事都有曲折的情节。通过人物的行动，推动情节步步深入，惊险奇妙，扣人心弦；读者既感到恐怖，却又欲罢不能。柯南·道尔根据情节的发展，巧妙地安排结构，前后呼应，丝丝入扣。他不断从各方面提出问题，吸引读者寻求答案，而且结局常常出人意料却又富有趣味，耐人回味。小说中的作案者无论多狡猾、多狠毒，总逃不过福尔摩斯锐利的目光与他出色的推理。

延伸阅读

YAN SHEN YUE DU

英国的维多利亚时代

在维多利亚时代，英国成为欧洲最大的工业国。随着城市的扩大，建筑如雨后春笋般矗立起来：铁路枢纽、博物馆、剧院、公园、学院、大饭店、商店、教堂、大量排排相连的房屋；同时疾病和贫困，取暖煤球的燃烧以及人和马车的行走带来的污染使空气、水质和地面变得污浊肮脏。犯罪现象也在伦敦市内迅速蔓延，似乎当时大英帝国所有的游民、懒汉都汇集到这里。

但是，维多利亚时代的伦敦不仅仅是发生犯罪的场所，在那个时代也诞生了很多伟大的人物。如经济学家约翰·斯图亚特·米尔，哲学和历史学家托马斯·卡莱尔，作家查尔斯·狄更斯、奥斯卡·王尔德、威廉·格莱斯顿，歌手詹妮·林德，演员艾伦·特里，艺术家和设计家威廉·莫里斯，画家詹姆斯·麦克尼尔。不过19世纪没有谁能比维多利亚女王更耀眼，因为她是那个时代的标志。

当时伦敦的世界主义特点使它呈现出多样性。据估计，1880年伦敦1/3的人口是“外来”人，他们分别是爱尔兰人、苏格兰人、亚洲人、非洲人、美洲





人、德国人、法国人、荷兰人等。其中有经济学家卡尔·马克思、作曲家理查德·瓦格纳、作家亨利·詹姆斯和萧伯纳。其中许多伦敦名人的影子就映射在福尔摩斯的故事中。

福尔摩斯在中国

1896年，梁启超创办的《时务报》从第6期开始连载《海军协定》，此后又连载了《驼背人》《身份案》《最后一案》，由此福尔摩斯正式来到了中国。而在1907年以后，整个中国译坛竟成了侦探小说的世界。在400部翻译的侦探小说中，最主要的就是关于福尔摩斯的小说。

1978年底，全国外国文学研究工作八年规划会议在广州召开，提出要“研究和介绍当代外国文学的新成果、新思潮”。在这种情况下，群众出版社在1978年12月出版了繁体版《福尔摩斯探案选》，包括《血字的研究》《四签名》《巴斯克维尔的猎犬》。这本书虽是繁体版，内部发行，首印量少，但其不仅是我国公安司法人员的参考读物，也受到普通读者的追捧。

随后，群众出版社正式出版了《福尔摩斯探案全集》。截至2002年，群众出版社的《福尔摩斯探案全集》已印刷了19次，总印数高达1162000套，是中国销量最大的福尔摩斯全集，成为福尔摩斯在中国受到追捧的标签。

福尔摩斯探案续集

《福尔摩斯探案续集》是柯南·道尔的儿子所写的有关福尔摩斯的探案故事。柯南·道尔的儿子接受的是维多利亚时代传统的教育，和父亲关系最为密切。他热衷于冒险，曾不止一次进行深海捕鱼考察。在写作方面，他倾心于前

代文风，尊重那种他父亲笔下具有完美特性的骑士思想——也可以说是尊重福尔摩斯。在创作时，他使用父亲写作时用过的桌子和笔，从各方面致力于再现以前的氛围，这本书的唯一目的是写出“老式”的故事，再现福尔摩斯作出巧妙预言时的情景。这本书包含了《阿巴斯红宝石奇案》《德普特福德恐怖奇案》和《红寡妇奇案》等六个故事。作者模仿父亲的笔法，叙述了六个惊险奇特的故事，故事悬念很强，情节紧张，引人入胜。

福尔摩斯的现实意义

西方刑侦科学的历史，最早虽然可追溯到 18 世纪的中期，但真正走上正轨，应该始于柯南·道尔爵士“用放大镜仔细勘查现场”的创意。一百多年以后，福尔摩斯世界各国的同行们已经在使用紫外灯、激光、计算机软件、血液分析仪、DNA 检测仪等现代手段，进行更科学、更卓有成效的刑侦工作。但有些东西却永恒不变，福尔摩斯的放大镜，仍然是现代刑侦工作中不可或缺的。

